

**Refroidissement d'un stator**

L'invention se rapporte au refroidissement d'un stator d'une machine électrique, le stator comportant un circuit de refroidissement autonome c'est à dire distinct d'autre circuit de refroidissement comme par exemple, celui d'un rotor de la machine électrique. L'invention est 5 particulièrement adaptée au refroidissement d'une machine électrique fonctionnant à haute température et refroidie par une circulation d'huile. La température de l'huile est par exemple comprise entre 100 et 140 °C. L'étanchéité du circuit de refroidissement doit être assurée entre le stator 10 immergé dans l'huile et l'ensemble rotor au niveau d'un entrefer séparant le rotor du stator.

On a réalisé l'étanchéité du circuit de refroidissement au moyen d'une coque étanche solidaire du stator et disposée dans l'entrefer. Ce type de réalisation engendre de nombreuses contraintes. La coque, située dans l'entrefer, doit impérativement être non-conductrice de l'électricité afin de ne 15 pas produire des pertes qui seraient rédhibitoires. Elle doit être aussi mince que possible, car soit elle constitue un entrefer électromagnétique supplémentaire (si elle est amagnétique), soit elle augmente les fuites magnétiques (si elle est magnétique). Elle doit enfin assurer l'étanchéité à l'huile sur toute la longueur de la machine. Sa face externe est exposée à la 20 température relativement basse de l'huile circulant dans le stator, mais sa face interne est exposée à la température élevée de l'air présent dans l'entrefer. La coque doit avoir des caractéristiques mécaniques suffisantes pour résister à ce gradient de température important et également pour conserver ses dimensions et ne pas se déformer dans l'entrefer. L'ensemble 25 de ces contraintes peut se résumer à la réalisation d'une coque cylindrique mince et étanche, utilisant un matériau non-conducteur de l'électricité, et capable de résister à ces températures élevées sans se déformer.

L'invention a pour but de simplifier la réalisation de la coque en éliminant un grand nombre des contraintes mentionnées plus haut. A cet 30 effet l'invention a pour objet un stator d'une machine électrique comportant un circuit de refroidissement autonome, des moyens d'étanchéité du circuit de refroidissement par rapport à un rotor de la machine électrique, un circuit magnétique comportant des encoches, un bobinage disposé dans les

encoches, caractérisé en ce que les moyens d'étanchéité comprennent une coque étanche disposée en sandwich dans le circuit magnétique..

L'invention trouve une utilité particulière pour des machines électriques nécessitant une inductance de fuite élevée. Par exemple, lorsque 5 la machine est un alternateur, l'inductance de fuite permet de réduire le courant de court circuit en cas de défaut. Pour augmenter l'inductance de fuite, on réalise des encoches plus profondes que ne nécessite le remplissage du bobinage dans les encoches. La coque peut alors être positionnée en sandwich, à l'intérieur du circuit magnétique et la totalité du 10 bobinage peut néanmoins être disposée à l'extérieur de la coque et donc être refroidie par le circuit de refroidissement.

L'invention sera mieux comprise et d'autres avantages apparaîtront à la lecture de la description détaillée d'un mode de réalisation de l'invention donné à titre d'exemple, description illustrée par le dessin joint 15 dans lequel :

la figure 1 représente, en coupe partielle, une machine électrique comprenant un stator conforme à l'invention ;

la figure 2 représente un secteur angulaire du stator de la figure 1, en coupe par un plan perpendiculaire au plan de coupe de la figure 1.

La figure 1 représente une machine électrique 1 comportant un rotor 2 dont les détails ne sont pas représentés, ainsi qu'un stator 3 fixé à l'intérieur d'une carcasse 4 formée de deux pièces 5 et 6. Le rotor 2 et le stator 3 sont séparés par un entrefer 25. Le stator 3 comporte un circuit magnétique en deux parties 7 et 8 séparées par une coque 9. Ainsi la coque 20 9 est placée en sandwich dans le circuit magnétique. La carcasse 4 et la coque 9 forment une enceinte étanche 10 à l'intérieur de laquelle circule un fluide assurant le refroidissement du stator 3. On utilise par exemple de l'huile comme fluide de refroidissement. On peut placer un ou plusieurs joints toriques entre la carcasse 4 et la coque 9 pour améliorer l'étanchéité au 25 niveau de l'interface entre la coque 9 et la carcasse 4. Dans l'exemple 30 représenté, deux joints 11 et 12 ont été mis en œuvre.

Avantageusement, la coque 9 est de forme tubulaire et est centrée autour d'un axe 13 de révolution de la machine électrique et le circuit magnétique comporte un premier empilage de tôles 7 réalisé à l'extérieur de

la coque 9 et un second empilage de tôles 8 réalisé à l'intérieur de la coque 9. Les tôles 7 et 8 sont planes et perpendiculaires au plan de la figure 1.

La figure 2 représente en coupe un secteur angulaire du stator 3 par un plan perpendiculaire à l'axe 13. Pour avoir une vision complète du 5 stator 3, on duplique le secteur angulaire autour de l'axe 13.

Le premier empilage de tôles 7 comporte des encoches 14 à l'intérieur desquelles un bobinage 15 est disposé. Le bobinage 15 est par exemple formé de barres de cuivre 16 de section rectangulaire. Les 10 encoches 14 sont avantageusement de largeur constante correspondant à la section des barres 16. Avantageusement, des canaux 17 sont ménagés entre les barres 16. Le fluide de refroidissement circule dans les canaux 17 afin de refroidir le bobinage 15 et l'ensemble du stator 3. Le bobinage est 15 disposé au fond des encoches 14. On peut compléter le remplissage de chaque encoche 14 en disposant une cale 18 réalisée dans un matériau isolant telle qu'une résine chargée de fibres de verre. La cale 18 comporte 20 avantageusement des canaux 17 afin d'améliorer le refroidissement du stator 3.

La coque 9 est disposée entre le premier empilage de tôles 7 et le second empilage de tôles 8. Ainsi la coque 9 n'est plus directement exposée 25 à l'air de l'entrefer 25 et à sa température élevée comme dans l'art antérieur décrit plus haut.

Le second empilage de tôles 8 comporte également des encoches 20 disposées dans le prolongement des encoches 14 du premier empilage de tôles 7. Avantageusement le second empilage de tôles 8 comporte des 25 ponts 21 assurant la fermeture des encoches 20, les ponts 21 étant situés au voisinage immédiat de l'entrefer 25.

La fermeture des encoches 20 par les ponts 21 constitue une alternative directe et simple à la mise en place de cales magnétiques dans 30 des encoches droites et ouvertes. Ces cales auraient dû de toute façon être prévues pour notamment diminuer fortement les pertes en surface du rotor 3, pertes importantes dans le cas d'une frette massive. Les ponts 21 sont directement réalisés avec les tôles du second empilage de tôles 8. Ceci évite d'éventuels défauts de contact entre des tôles réalisant des encoches ouvertes et des cales magnétiques rapportées pour fermer les encoches.

Le second empilage de tôles 8 peut servir de support mécanique à la coque 9. Ceci permet l'utilisation de matériaux n'ayant pas les caractéristiques mécaniques d'une coque de l'art antérieur. Par exemple, il n'est pas nécessaire que la coque 9 soit autoporteuse. On peut par exemple 5 utiliser un simple revêtement étanche pour former la coque 9. Le revêtement est déposé sur l'un des empilements de tôles 7 ou 8. On utilise, par exemple, un matériau composite comportant des fibres de verre noyées dans de la résine pour réaliser le revêtement.

La position de la coque 9 par rapport à la profondeur cumulée des 10 encoches 14 et 20 peut être ajustée en fonction des différentes contraintes de réalisation, et ce dans une plage correspondant à la hauteur de la partie non remplie de cuivre du stator 3.

**REVENDICATIONS**

1. Stator (3) d'une machine électrique (1) comportant un circuit de refroidissement autonome, des moyens d'étanchéité du circuit de refroidissement par rapport à un rotor (2) de la machine électrique (1), un circuit magnétique comportant des encoches (14, 20), un bobinage (15) 5 disposé dans les encoches (14, 20), caractérisé en ce que les moyens d'étanchéité comprennent une coque (9) étanche disposée en sandwich dans le circuit magnétique (7, 8).
2. Stator selon la revendication 1, caractérisé en ce que la coque (9) est de forme tubulaire et est centrée autour d'un axe (13) de révolution de la machine électrique. 10
- 3 Stator selon l'une des revendications 1 ou 2, caractérisé en ce que le circuit magnétique comporte un premier empilage de tôles (7) réalisé 15 à l'extérieur de la coque (9) et un second empilage de tôles (8) réalisé à l'intérieur de la coque (9).
4. Stator selon la revendication 3, caractérisé en ce que le premier et le second empilage de tôles (7, 8) comportent des encoches et en ce que 20 les encoches (20) du second empilage de tôles (8) sont disposées dans le prolongement des encoches (14) du premier empilage de tôles (7).
5. selon la revendication 4, caractérisé en ce que le bobinage (15) est complètement situé dans les encoches (14) du premier empilage de tôles 25 (7).
6. Stator selon l'une quelconque des revendications 4 ou 5, caractérisé en ce que le second empilage de tôles (8) comporte des ponts 30 (21), assurant la fermeture des encoches (20) du second empilage de tôles (8), les ponts (21) étant situés au voisinage immédiat d'un entrefer (25) de la machine électrique.

7. Stator selon l'une des revendications précédentes, caractérisé en ce que la coque (9) est formée par un revêtement de l'un des empilages de tôles (7 ou 8).

1/2

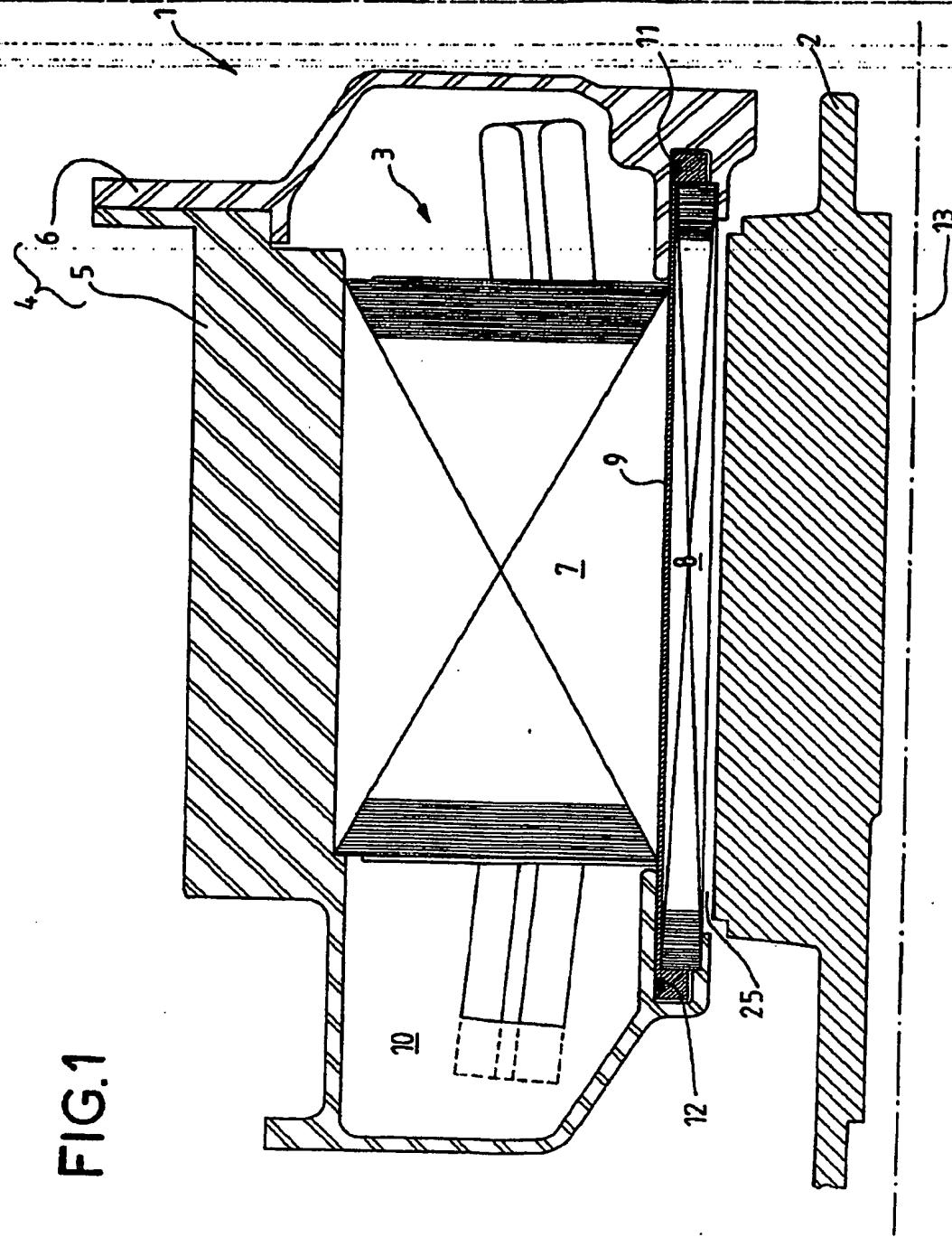


FIG.1

2/2

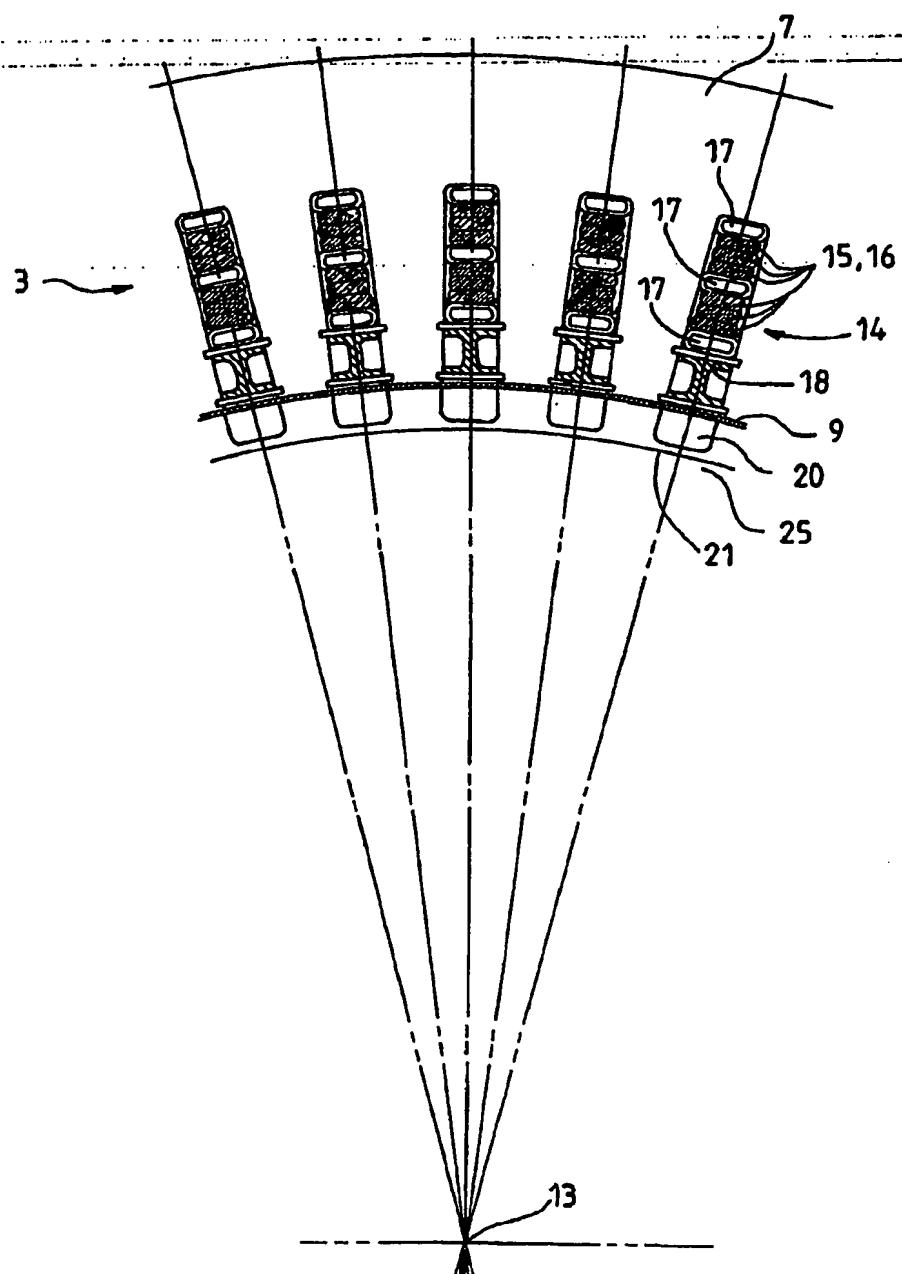


FIG.2

# INTERNATIONAL SEARCH REPORT

International Application No  
PCT/EP2004/051337

**A. CLASSIFICATION OF SUBJECT MATTER**  
IPC 7 H02K9/197

According to International Patent Classification (IPC) or to both national classification and IPC

**B. FIELDS SEARCHED**

Minimum documentation searched (classification system followed by classification symbols)  
IPC 7 H02K

Documentation searched other than minimum documentation to the extent that such documents are included in the fields searched

Electronic data base consulted during the international search (name of data base and, where practical, search terms used)

EPO-Internal, WPI Data, PAJ

**C. DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT**

Category *	Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages	Relevant to claim No.
A	US 4 908 347 A (DENK JOSEPH) 13 March 1990 (1990-03-13) abstract; figures 1-3 -----	1-7
A	GB 2 145 882 A (TEIKOKU DENKI SEISAKUSHO KK) 3 April 1985 (1985-04-03) abstract; figures 1-3 -----	1-7
A	US 5 519 269 A (LINDBERG FRANK A) 21 May 1996 (1996-05-21) abstract; figure 3 -----	1-7
A	US 5 670 838 A (EVERTON JOHN M) 23 September 1997 (1997-09-23) abstract; figures 1,2 -----	1-7

Further documents are listed in the continuation of box C.

Patent family members are listed in annex.

\* Special categories of cited documents :

- \*A\* document defining the general state of the art which is not considered to be of particular relevance
- \*E\* earlier document but published on or after the international filing date
- \*L\* document which may throw doubts on priority claim(s) or which is cited to establish the publication date of another citation or other special reason (as specified)
- \*O\* document referring to an oral disclosure, use, exhibition or other means
- \*P\* document published prior to the international filing date but later than the priority date claimed

- \*T\* later document published after the international filing date or priority date and not in conflict with the application but cited to understand the principle or theory underlying the invention
- \*X\* document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered novel or cannot be considered to involve an inventive step when the document is taken alone
- \*Y\* document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered to involve an inventive step when the document is combined with one or more other such documents, such combination being obvious to a person skilled in the art.
- \*&\* document member of the same patent family

Date of the actual completion of the international search

27 September 2004

Date of mailing of the international search report

05/10/2004

Name and mailing address of the ISA

European Patent Office, P.B. 5618 Patentlaan 2  
NL - 2280 HV Rijswijk  
Tel: (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl,  
Fax: (+31-70) 340-3016

Authorized officer

Tangocci, A

# **INTERNATIONAL SEARCH REPORT**

#### **Information on patent family members**

**International Application No.**

PCT/EP2004/051337

**INTERNATIONAL SEARCH REPORT**

Information on patent family members

International Application No

PCT/EP2004/051337

Patent document cited in search report	Publication date		Patent family member(s)	Publication date
US 5519269	A		CN 1154181 A ,B DE 69505813 D1 DE 69505813 T2 EP 0764358 A1 JP 10501399 T WO 9534936 A1	09-07-1997 10-12-1998 29-04-1999 26-03-1997 03-02-1998 21-12-1995
US 5670838	A 23-09-1997		AT 144658 T AU 671799 B2 AU 1870792 A CA 2109821 A1 DE 69214812 D1 DE 69214812 T2 EP 0587812 A1 WO 9222121 A1 GB 2271673 A JP 6507780 T	15-11-1996 12-09-1996 08-01-1993 10-12-1992 28-11-1996 15-05-1997 23-03-1994 10-12-1992 20-04-1994 01-09-1994

**INTERNATIONAL SEARCH REPORT**

Information on patent family members

International Application No

PCT/EP2004/051337

Patent document cited in search report	Publication date		Patent family member(s)		Publication date
US 5519269	A	CN	1154181 A ,B		09-07-1997
		DE	69505813 D1		10-12-1998
		DE	69505813 T2		29-04-1999
		EP	0764358 A1		26-03-1997
		JP	10501399 T		03-02-1998
		WO	9534936 A1		21-12-1995
US 5670838	A 23-09-1997	AT	144658 T		15-11-1996
		AU	671799 B2		12-09-1996
		AU	1870792 A		08-01-1993
		CA	2109821 A1		10-12-1992
		DE	69214812 D1		28-11-1996
		DE	69214812 T2		15-05-1997
		EP	0587812 A1		23-03-1994
		WO	9222121 A1		10-12-1992
		GB	2271673 A		20-04-1994
		JP	6507780 T		01-09-1994

# RAPPORT DE RECHERCHE INTERNATIONALE

Demande internationale N°

PCT/EP2004/051337

A. CLASSEMENT DE L'OBJET DE LA DEMANDE  
CIB 7 H02K9/197

Selon la classification internationale des brevets (CIB) ou à la fois selon la classification nationale et la CIB

B. DOMAINES SUR LESQUELS LA RECHERCHE A PORTE

Documentation minimale consultée (système de classification suivi des symboles de classement)  
CIB 7 H02K

Documentation consultée autre que la documentation minimale dans la mesure où ces documents relèvent des domaines sur lesquels a porté la recherche

Base de données électronique consultée au cours de la recherche internationale (nom de la base de données, et si réalisable, termes de recherche utilisés)

EPO-Internal, WPI Data, PAJ

## C. DOCUMENTS CONSIDERES COMME PERTINENTS

Catégorie *	Identification des documents cités, avec, le cas échéant, l'indication des passages pertinents	no. des revendications visées
A	US 4 908 347 A (DENK JOSEPH) 13 mars 1990 (1990-03-13) abrégé; figures 1-3	1-7
A	GB 2 145 882 A (TEIKOKU DENKI SEISAKUSHO KK) 3 avril 1985 (1985-04-03) abrégé; figures 1-3	1-7
A	US 5 519 269 A (LINDBERG FRANK A) 21 mai 1996 (1996-05-21) abrégé; figure 3	1-7
A	US 5 670 838 A (EVERTON JOHN M) 23 septembre 1997 (1997-09-23) abrégé; figures 1,2	1-7



Voir la suite du cadre C pour la fin de la liste des documents



Les documents de familles de brevets sont indiqués en annexe

\* Catégories spéciales de documents cités:

- \*A\* document définissant l'état général de la technique, non considéré comme particulièrement pertinent
- \*E\* document antérieur, mais publié à la date de dépôt international ou après cette date
- \*L\* document pouvant jeter un doute sur une revendication de priorité ou cité pour déterminer la date de publication d'une autre citation ou pour une raison spéciale (telle qu'indiquée)
- \*O\* document se référant à une divulgation orale, à un usage, à une exposition ou tous autres moyens
- \*P\* document publié avant la date de dépôt international, mais postérieurement à la date de priorité revendiquée

- \*T\* document ultérieur publié après la date de dépôt international ou la date de priorité et n'appartenant pas à l'état de la technique pertinent, mais cité pour comprendre le principe ou la théorie constituant la base de l'invention
- \*X\* document particulièrement pertinent; l'invention revendiquée ne peut être considérée comme nouvelle ou comme impliquant une activité inventive par rapport au document considéré isolément
- \*Y\* document particulièrement pertinent; l'invention revendiquée ne peut être considérée comme impliquant une activité inventive lorsque le document est associé à un ou plusieurs autres documents de même nature, cette combinaison étant évidente pour une personne du métier
- \*&\* document qui fait partie de la même famille de brevets

Date à laquelle la recherche internationale a été effectivement achevée

27 septembre 2004

Date d'expédition du présent rapport de recherche internationale

05/10/2004

Nom et adresse postale de l'administration chargée de la recherche internationale  
Office Européen des Brevets, P.B. 5818 Patentlaan 2  
NL - 2280 HV Rijswijk  
Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl,  
Fax: (+31-70) 340-3016

Fonctionnaire autorisé

Tangocci, A

# RAPPORT DE RECHERCHE INTERNATIONALE

Renseignements relatifs aux membres de familles de brevets

Demande Internationale No

PCT/EP2004/051337

Document brevet cité au rapport de recherche		Date de publication	Membre(s) de la famille de brevet(s)	Date de publication
US 4908347	A	13-03-1990	US 4709180 A EP 0349801 A2 US 4987674 A DE 3679891 D1 EP 0225132 A1 JP 62126838 A US 4852245 A US 4968911 A US 5030877 A US 5233252 A	24-11-1987 10-01-1990 29-01-1991 25-07-1991 10-06-1987 09-06-1987 01-08-1989 06-11-1990 09-07-1991 03-08-1993
GB 2145882	A	03-04-1985	CH 570731 A5 DE 1277056 B FR 2293823 A1 GB 742378 A JP 1604152 C JP 2027906 B JP 60026429 A JP 1684106 C JP 3050502 B JP 60026856 A JP 1684109 C JP 3050503 B JP 60069363 A GB 231486 A GB 485270 A DE 2305907 A1 FR 2209248 A1 GB 1007310 A GB 493569 A GB 1443530 A IT 1002111 B JP 899733 C JP 50005752 A JP 52026582 B NL 7302284 A ,B, US 3890515 A NL 149754 B NO 116054 B GB 1038564 A NL 156368 B NL 276214 A NL 294877 A NO 119446 B BE 836086 A1 CH 588184 A5 DE 2548798 A1 DK 532175 A ,B, GB 1498999 A IE 41959 B1 IT 1051781 B JP 51077748 A LU 73910 A1 NL 7501195 A ,B, US 4146805 A	15-12-1975 05-09-1968 02-07-1976 21-12-1955 22-04-1991 20-06-1990 09-02-1985 31-07-1992 01-08-1991 09-02-1985 31-07-1992 01-08-1991 20-04-1985 12-11-1925 17-05-1938 06-06-1974 28-06-1974 13-10-1965 11-10-1938 21-07-1976 20-05-1976 15-03-1978 21-01-1975 14-07-1977 04-06-1974 17-06-1975 15-06-1976 20-01-1969 10-08-1966 17-04-1978 19-05-1970 28-05-1976 31-05-1977 10-06-1976 03-06-1976 25-01-1978 07-05-1980 20-05-1981 06-07-1976 01-07-1976 04-06-1976 27-03-1979
US 5519269	A	21-05-1996	AT 173117 T CA 2192461 A1	15-11-1998 21-12-1995

**RAPPORT DE RECHERCHE INTERNATIONALE**

Renseignements relatifs aux membres de familles de brevets

Demande Internationale No

PCT/EP2004/051337

Document brevet cité au rapport de recherche	Date de publication	Membre(s) de la famille de brevet(s)	Date de publication
US 5519269	A	CN 1154181 A ,B DE 69505813 D1 DE 69505813 T2 EP 0764358 A1 JP 10501399 T WO 9534936 A1	09-07-1997 10-12-1998 29-04-1999 26-03-1997 03-02-1998 21-12-1995
US 5670838	A 23-09-1997	AT 144658 T AU 671799 B2 AU 1870792 A CA 2109821 A1 DE 69214812 D1 DE 69214812 T2 EP 0587812 A1 WO 9222121 A1 GB 2271673 A JP 6507780 T	15-11-1996 12-09-1996 08-01-1993 10-12-1992 28-11-1996 15-05-1997 23-03-1994 10-12-1992 20-04-1994 01-09-1994

**This Page is Inserted by IFW Indexing and Scanning  
Operations and is not part of the Official Record**

**BEST AVAILABLE IMAGES**

Defective images within this document are accurate representations of the original documents submitted by the applicant.

Defects in the images include but are not limited to the items checked:

- BLACK BORDERS**
- IMAGE CUT OFF AT TOP, BOTTOM OR SIDES**
- FADED TEXT OR DRAWING**
- BLURRED OR ILLEGIBLE TEXT OR DRAWING**
- SKEWED/SLANTED IMAGES**
- COLOR OR BLACK AND WHITE PHOTOGRAPHS**
- GRAY SCALE DOCUMENTS**
- LINES OR MARKS ON ORIGINAL DOCUMENT**
- REFERENCE(S) OR EXHIBIT(S) SUBMITTED ARE POOR QUALITY**
- OTHER:** \_\_\_\_\_

**IMAGES ARE BEST AVAILABLE COPY.**

**As rescanning these documents will not correct the image problems checked, please do not report these problems to the IFW Image Problem Mailbox.**